

Welcome to the 2020 Parent Opinion Survey

## 歡迎參加 2020 年家長意見調查

我們會使用這項調查結果改進學校的質量，「教育及培訓部」（Department of Education and Training）則利用這些調查結果進行研究，以提高學生的成績。

您的調查答案完全匿名。ORIMA 研究所（ORIMA Research）代表「教育及培訓部」進行這項調查。ORIMA 研究所根據 1988 年隱私法所載的澳洲隱私原則，尊重和維護您的權益，並且遵守 2014 年隱私守則（市場及社會調查），以及相關的州及領地立法。查閱 ORIMA 完整的隱私政策，請點擊 [here \(此處\)](#)（僅提供英語版本）。

## Instructions

### 答卷說明

在回答問題前，請仔細閱讀每個問題

請在下列評級表中挑選最能代表您所要的答案。例如，如您同意亂丟垃圾應受制止，可以選擇「同意」（請參閱下圖）。

請注意，「既不同意也不反對」只有在真正反應您意欲記錄一種平均或混合反應時才選擇，不應選作固定答案。

|          | Strongly Disagree     | Disagree              | Neither Agree nor Disagree | Agree                 | Strongly Agree        |
|----------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|
|          | 非常不同意                 | 不同意                   | 既不同意也不反對                   | 同意                    | 非常同意                  |
| 亂丟垃圾應受制止 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>      | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

**關於您子女的學習**

下列陳述形容您子女教育方面的情況。

請在每項陳述中選擇您覺得正確的方格，以此表示您同意或不同意的程度。

請根據 2020 年的經驗作答，並考慮您對您所有在這學校的子女的最常有感覺。所有陳述可解讀為「我的孩子(兒子／女兒)」或「我的多名子女」。

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1.我的子女喜歡在學校學習                  | My child enjoys the learning they do at school   |
| 2.這所學校尊重我的子女                   | This school treats my child with respect   |
| 3.今年學校為我子女提供支持，以適應新學年的水平       | My child has been supported this year to adjust to his/her new year level  |
| 4.我的子女在學校感到安全                  | My child feels safe at school  |
| 5.我的子女對在學校學到的應付欺凌行為的技能和策略充滿信心  | My child feels confident about the skills and strategies they have learnt at school to address bullying behaviours |
| 6.我的子女覺得在學校獲得其他學生的接受           | My child feels accepted by other students at school  |
| 7.這所學校為我的子女提供培養責任感的機會          | This school provides opportunities for my child to develop a sense of responsibility                               |
| 8.這所學校的學術標準給我的子女提供適當的挑戰        | The academic standards at this school provide adequate challenge for my child                                      |
| 9.這所學校鼓勵我的子女在學習困難時堅持下去         | This school encourages my child to persist when learning is difficult  |
| 10.我的子女可以發掘自己跟課堂作業有關的興趣        | My child can explore their own interests when it is related to their class work                                    |
| 11.我的子女最近在學校受到欺凌               | My child has been bullied recently at school   |
| 12.這所學校為我的子女提供作決定和解決問題的機會      | This school provides opportunities for my child to make decisions and solve problems                               |
| 13.這所學校為我子女的興趣和才能方面提供不同的計劃     | This school provides diverse programs for my child's interests and abilities                                       |
| 14.這所學校為我的子女提供建立自信的機會          | The school provides my child with opportunities to build his/her confidence  |
| 15.這所學校為我的子女提供參加學校活動的機會        | This school gives my child opportunities to participate in school activities                                       |
| 16.學校教導我的子女組織技巧，以幫助他們安排功課和學校作業 | My child is taught organisational skills to help him/her with managing homework and schoolwork load                |
| 17.這所學校讓我有機會參與子女的教育            | This school gives me opportunities to participate in my child's education  |
| 18.我有信心，這所學校為我的子女提供良好的教育標準。    | I feel confident that this school provides a good standard of education for my child                               |

**關於這所學校的教師**

下列陳述形容您子女的教師情況。

請在每項陳述中選擇您覺得正確的方格，以此表示您同意或不同意的程度。

請根據 2020 年的經驗作答，並考慮您對子女的教師或其他教師最常有感覺。

|                          |  |
|--------------------------|--|
| 19.學校教師熱衷教學、態度積極         | Teachers are enthusiastic and positive about teaching                                    |
| 20.這所學校為教師與家長之間提供有效的互相溝通 | There is effective two-way communication between the teachers and parents at this school |

|                            |  |
|----------------------------|--|
| 21.當我的子女在學習上有需要時會得到教師的特別幫助 | My child gets extra help with learning from teachers when needed               |
| 22.這所學校的教師期望我的子女盡力而為       | Teachers at this school expect my child to do his/her best                     |
| 23.教師在我子女進展方面與我經常有足夠的溝通    | Teachers communicate with me often enough about my child's progress            |
| 24.教師對我子女學習上的需要提供有用的反饋和回應  | Teachers provide useful feedback and respond to the learning needs of my child |
| 25.我明白我子女接受評估的方法           | I understand how my child is assessed  |
| 26.學校教師善於誘導學生投入學習          | The teachers are very good at making learning engaging                         |
| 27.我的子女感到教師給了他們推動力，願意主動學習  | My child feels motivated by his/her teachers to learn                          |
| 28.這所學校的教師是正面行為的榜樣         | Teachers at this school model positive behaviour                               |

### 關於我們的學校

下列陳述形容學校環境與學校社區的關係。

請在每項陳述中選擇您覺得正確的方格，以此表示您同意或不同意的程度。

請根據 2020 年的經驗作答，並考慮您對這所學校最常有的感覺。

|                          |   |
|--------------------------|---|
| 29.這所學校的設備與校舍清潔乾淨和維護良好   | This school has clean and well-maintained facilities and grounds                            |
| 30.我可以通過學校的定期溝通渠道獲得所需的訊息 | I am able to get the information I need through the school's regular communication channels |
| 31.我覺得這所學校重視家長的貢獻        | I feel this school values parents' contributions  |
| 32.如有任何憂慮，我會樂意與學校接觸      | I feel comfortable about approaching this school with any concerns I might have             |
| 33.這所學校與當地社區有緊密的關係       | This school has a strong relationship with the local community                              |
| 34.這所學校傳達尊敬所有文化信念和習俗的重要性 | This school communicates the importance of respecting all cultural beliefs and practices    |
| 35.這所學校嚴肅對待家長的憂慮         | This school takes parents' concerns seriously   |
| 36.這所學校尊敬並重視我的家庭信念和願望    | The school respects and values my family's beliefs and wishes                               |
| 37.這所學校一貫重視改進教學的質量       | This school always aims to improve the quality of education it provides                     |
| 38.這所學校採用一致的方法，促進學生的正面行為 | This school has a consistent approach to promoting positive student behaviour               |
| 39.這所學校對其優勢及需要改進之處非常清楚   | This school has a clear understanding of its strengths and areas for improvement            |
| 40.這所學校祝賀學生在所有領域的成就      | This school celebrates student achievements in all areas                                    |

### 對學校的一般滿意度

請在每項陳述中選擇您覺得正確的方格，以此表示您同意或不同意的程度。

請根據 2020 年的經驗作答，並考慮您最常有的感覺。

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 41.我感到有信心，維州公立學校體系為學生人生的下一階段作準備 | I feel confident that the Victorian public school system prepares students for the next phase of their life |
| 42.我感到有信心，這所學校為學生人生的下一階段作準備     | I feel confident that this school prepares students for the next phase of their life                        |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| 43.我感到有信心，維州公立學校一般為學生提供良好的教育標準 | I feel confident that Victorian public schools generally provide a good standard of education for students |
| 44.總體而言，我對我子女在這學校接受的教育感到滿意     | Overall, I am satisfied with the education my child receives from this school                              |

### 遙距及靈活教學體驗

2020 年間，許多學生都經歷過遙距及靈活教學（又稱在家學習）。教育與培訓部今年會收集相關的體驗資料來協助學校改進。

45. 請選擇您孩子就讀的年級：如果您有多過一個孩子在該校就讀，請選擇生日離現在最近的孩子年級。並依這個孩子的情況來回答以下問題。

|            |       |
|------------|-------|
| Foundation | 基礎教育  |
| Year 1     | 1 年級  |
| Year 2     | 2 年級  |
| Year 3     | 3 年級  |
| Year 4     | 4 年級  |
| Year 5     | 5 年級  |
| Year 6     | 6 年級  |
| Year 7     | 7 年級  |
| Year 8     | 8 年級  |
| Year 9     | 9 年級  |
| Year 10    | 10 年級 |
| Year 11    | 11 年級 |
| Year 12    | 12 年級 |
| Ungraded   | 未分級   |

46. 的孩子在 2020 年遙距及靈活教學期間在家學習嗎？

|   |  |
|---|--|
| Yes – my child has mainly learnt from home during periods of remote and flexible learning   | 是—我的孩子在大部分的 2020 年遙距及靈活教學期間在家學習        |
| Yes – but my child has also attended school on-site (for example, if you are a permitted worker)  | 是—不過我的孩子也有去學校上課（例：假如您是獲准工作者）           |
| No – my child has continued to attend school on site (for example if you are a permitted worker, or if your child has attended a specialist school) | 否—我的孩子繼續在學校上課（例：假如您是獲准工作者或您的孩子在特殊學校上課） |

47. 請回想您孩子在家學習時的一週情況，您（或家中其他成人）總共約花多少時間協助孩子在家學習？

|  |                   |
|--|-------------------|
| None - my child typically didn't need help | 完全沒有一我的孩子基本上不需要幫忙 |
| Less than 1 hour per week                  | 一週少於 1 小時         |
| 1 – 3 hours per week                       | 一週 1-3 小時         |
| 4 – 5 hours per week                       | 一週 4-5 小時         |
| 6 – 10 hours per week                      | 一週 6-10 小時        |
| 11 – 20 hours per week                     | 一週 11-20 小時       |
| Over 20 hours per week                     | 一週超過 20 小時        |

48. 整體來說，您認為孩子在家學習期間的學校作業量如何？

|               |     |
|---------------|-----|
| Far too light | 太少  |
| A bit light   | 有點少 |
| About right   | 剛好  |
| Too much      | 多   |
| Far too much  | 太多  |

49. 遙距及靈活教學的影響是.....

|  |                    |
|--|--------------------|
| My child less engaged with or interested in their schoolwork                         | 我的孩子對學校作業的參與度或熱誠降低 |
| No difference to my child's level of engagement with or interest in their schoolwork | 我的孩子對學校作業的參與度或熱誠不變 |
| My child more engaged with or interested in their schoolwork                         | 我的孩子對學校作業的參與度或熱誠提高 |

請回想孩子家學習期間您的體驗，並回答您對以下敘述的贊同或反對程度：

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 50. I understand what my child is expected to do each day  | 我知道孩子每天應該做些什麼                   |
| 51. I can contact my child's teacher(s) when I need to   | 需要時我可以聯絡孩子的教師                   |
| 52. Teachers communicate with me often enough about my child's progress  | 教師不時有告知我孩子進展                    |
| 53. My child has adequate contact with their teacher(s)  | 我的孩子與教師互動的時間足夠                  |
| 54. My child often gets distracted from studying by other things happening in the house  | 我的孩子經常被家中其他事物分心而不專心學習           |
| 55. My child often gets distracted from studying by other things happening online (e.g. social media)  | 我的孩子經常被網路上其他事物（如社交媒體）分心而不專心學習   |
| 56. My child does a full day's worth of schoolwork every school day  | 我的孩子每個上課日都會做足一天的學校作業            |
| 57. Since learning from home started, I feel like I have a better understanding of what my child is learning                                       | 自從孩子開始在家學習，我更加瞭解孩子所學習的內容        |
| 58. Since learning from home began, the school has improved aspects of its remote learning delivery over time                                      | 自從孩子開始在家學習，學校改善了遙距教學的質素         |
| 59. Compared to normal onsite learning the school had more of an emphasis on academic achievement during period(s) of flexible and remote learning | 與正常學校上課時相比，學校在遙距及靈活教學期間更加注重學習成績 |

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 60. Compared to normal onsite learning the school had more of an emphasis on student wellbeing during period(s) of flexible and remote learning | 與正常學校上課時相比，學校在遙距及靈活教學期間更加注重學生的身心健康 |
| 61. I feel well supported by my child's school and teachers to help my child learn from home  | 孩子在家學習期間，我感受到孩子的學校和教師提供我良好的支持      |
| 62. I feel that my child can learn just as effectively from home as they can in the classroom   | 我覺得孩子在家學習相對於去學校上課一樣好               |
| 63. The school has responded effectively to feedback from parents   | 學校對家長意見有作出具體的回覆                    |
| 64. I have confidence in the school system in Victoria (ALL schools in Victoria)  | 我對維多利亞州的學校（包括所有學校）制度有信心            |
| 65. I have confidence in the government school system in Victoria (these are also known as the state or public schools)                         | 我對維多利亞州的公立學校（又稱州立學校）制度有信心          |

66. 整體來說，您對學校進行遙距及靈活教學方式的滿意度如何？

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Very dissatisfied                 | 非常不滿意 |
| Dissatisfied                      | 不滿意   |
| Neither dissatisfied or satisfied | 沒意見   |
| Satisfied                         | 滿意    |
| Very satisfied                    | 非常滿意  |

請選出您對學校未來在以下情況中改為遙距及靈活教學的贊同程度

|   |                          |
|---|--------------------------|
| 67. Temporarily to reduce infection risk (e.g. when the child is showing cold symptoms) | 降低感染風險（如當孩子出現感冒症狀時）的暫時舉措 |
| 68. Temporarily to accommodate a child's special needs (e.g. anxiety to attend school)  | 配合孩子特殊需求（如對上學感到焦慮）的暫時舉措  |
| 69. Permanently to accommodate child / parent choice                                    | 配合家長/孩子選擇的永久舉措           |

70. 遙距及靈活教學對您平時的日間活動（如工作、家務等）造成多大干擾？

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| Not at all disruptive | 完全沒有造成干擾 |
| Slightly disruptive   | 輕微干擾     |
| Moderately disruptive | 中度干擾     |
| Highly disruptive     | 高度干擾     |
| Extremely disruptive  | 極高度干擾    |

71. 您的孩子有殘疾或額外需求嗎？

|     |    |
|-----|----|
| Yes | 有  |
| No  | 沒有 |

72. 您孩子的學校在遙距及靈活教學期間是否為孩子提供以下幫助？請選擇所有適用選項。

|  |                     |
|--|---------------------|
| Created or modified your child's Individual Education Plans                | 為您的孩子制定或修改其個人學習計畫   |
| Held a Student Support Group meeting                                       | 舉行學生支持小組聚會          |
| Provided assistance with technology to support learning at home            | 提供在家學習所需要的技術援助      |
| Had regular contact with you or your child to check in on student progress | 定期與您或您的孩子聯絡，了解其學習進度 |
| Provided learning materials in accessible formats                          | 依需求提供不同視聽格式的學習材料    |
| None of the above  | 以上皆無                |

73. 您的最高學歷是？

|   |             |
|---|-------------|
| Postgraduate Degree                     | 研究生學位       |
| Graduate Diploma / Graduate Certificate | 研究生文憑/研究生證書 |
| Bachelor's degree                       | 學士學位        |
| Advanced Diploma / Diploma              | 高級文憑/大專文憑   |
| Certificates III / IV                   | 三級/四級證書     |
| Year 12                                 | 12 年級       |
| Year 11                                 | 11 年級       |
| Year 10                                 | 10 年級       |
| Certificates I / II                     | 一級/二級證書     |
| Year 9 or below                         | 9 年級或以下     |
| Prefer not to say                       | 不想說         |

我們知道新冠病毒/COVID-19 對許多家庭的財務造成了衝擊。我們詢問每個家庭以下問題，幫助我們更加瞭解不同家庭所面臨的財務困難。

74. 新冠病毒/COVID-19 疫情對您家戶的就業或收入情形有什麼影響？請選擇所有適用選項。

|   |                       |
|---|-----------------------|
| No financial impact                                       | 沒有財務影響                |
| Job loss by one adult (caregiver)                         | 一個成人（照顧人）失業           |
| Job loss by two adults (caregivers)                       | 二個成人（照顧人）失業           |
| Difficulty paying bills or buying necessities (e.g. food) | 無力支付帳單或購買必需品（如：食物）    |
| Adult having to work longer hours                         | 成人需要工作更長時間            |
| Adult filed for unemployment (e.g. JobSeeker)             | 成人申請失業補助（如：JobSeeker） |
| Applied for Government assistance (e.g. JobKeeper)        | 申請政府援助金（如：JobKeeper）  |
| Prefer not to say   | 不想說                   |